

RAPORT

asupra rezultatelor Comisiei de mediere la soluționarea textelor adoptate în redactări diferite de către cele două Camere ale Parlamentului la Proiectul de Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.34/2002 privind prevenirea, reducerea și controlul integrat al poluării

Comisia de mediere s-a întrunit miercuri 16 octombrie 2002, ora 14,00 la sediul Camerei Deputaților, la Palatul Parlamentului.

Componența comisiei de mediere, aprobată de plenul celor două Camere ale Parlamentului, este următoarea:

a) Din partea Camerei Deputaților, domnii deputați:

- Ciupercă Vasile Silvian
- Iordache Florin
- Țibulcă Alexandru
- Dinu Gheorghe
- Șnaider Paul
- Oltean Ioan
- Dobre Victor Paul

b) Din partea Senatului, domnii senatori:

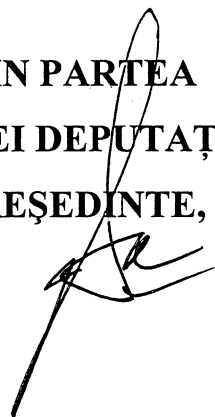
- Pop DE Popa Ioan
- Iliescu Ion
- Popescu Laurențiu
- Ilașcu Ilie
- Cârciumaru Ion
- Vela Ion
- Penciu Corin

Au absentat : domnii senatori Popescu Laurențiu și Ilașcu Ilie, precum și domnul deputat Oltean Ioan.

Ședința a fost condusă alternativ de domnul senator Pop DE Popa Ioan și de domnul deputat Dinu Gheorghe.

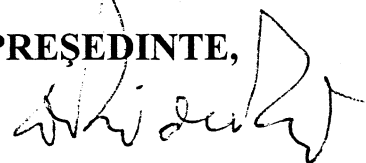
În urma examinării divergențelor apărute la unele texte ale proiectului de lege în formulările celor două Camere, comisia a hotărât să propună adoptarea textelor prevăzute în prezentul Raport.

**DIN PARTEA
CAMEREI DEPUTAȚILOR
PREȘEDINTE,**



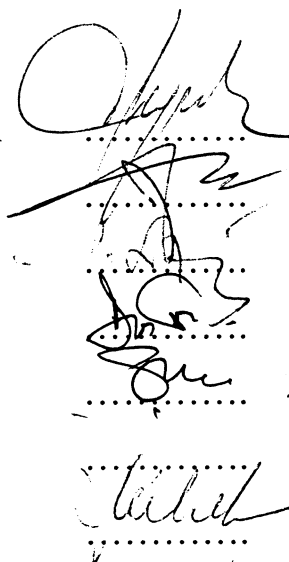
MEMBRI,

**DIN PARTEA
SENATULUI
PREȘEDINTE,**

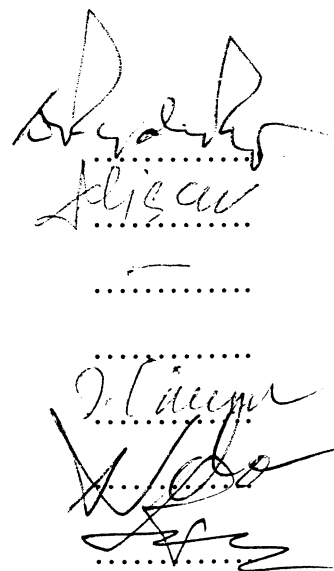


MEMBRI,

- Ciupercă Vasile Silvian
- Iordache Florin
- Țibulcă Alexandru
- Dinu Gheorghe
- Șnaider Paul
- Oltean Ioan
- Dobre Victor Paul



- Pop DE Popa Ioan
- Iliescu Ion
- Popescu Laurențiu
- Ilașcu Ilie
- Cârciumarul Ion
- Vela Ion
- Penciu Corin



DEPUTAȚI
[Signature]

TEXT E

adoptate în redactări diferite de Senat și Camera Deputaților la proiectul de **Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2002 privind prevenirea, reducerea și controlul integrat al poluării**

Nr. crt.	Text adoptat de Senat	Text adoptat de Camera Deputaților	Text propus spre adoptare de Comisia de mediere
0	1	2	3
1.	Articol unic. – Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34 din 21 martie 2002 privind prevenirea, reducerea și controlul integrat al poluării, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 223 din 3 aprilie 2002, cu următoarea modificare:	Articol unic. – Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34 din 21 martie 2002 privind prevenirea, reducerea și controlul integrat al poluării, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 223 din 3 aprilie 2002, cu următoarele modificări:	Text Camera Deputaților (unanimitate)
2.	Articolul 1 alineatele (3), (4) și (6) <i>(Text ordonanță)</i> (3) Autorizarea instalațiilor existente, după evaluarea condițiilor de operare, se va face în conformitate cu prevederile art.6 și 8. Dacă din reexaminarea condițiilor rezultă că instalațiile existente nu se pot încadra în	1. Alineatele (3), (4) și (6) ale articolului 1 vor avea următorul cuprins : (3) Autorizarea instalațiilor existente, după reexaminarea condițiilor, se va face în conformitate cu prevederile art.6 și 8. Dacă din reexaminarea condițiilor rezultă că instalațiile existente nu se pot încadra în prevederile menționate mai	Text Camera Deputaților (unanimitate)

0	1	2	3
---	---	---	---

	<p>prevederile menționate mai sus, titularul activității va întocmi un proiect de program pentru conformare, care va fi aprobat de autoritatea competentă.</p> <p>(4) În programul pentru conformare vor fi incluse măsurile tehnice care să conducă la respectarea cerințelor prevăzute la art.11. După aprobarea de către autoritatea competentă a programului pentru conformare acesta devine obligatoriu.</p> <p>(6) Nerespectarea termenelor și măsurilor cuprinse în programul pentru conformare conduce la încetarea valabilității autorizației de mediu și la suspendarea activității instalației până la realizarea acestui program.</p>	<p>sus, titularul activității va întocmi un proiect de program pentru conformare, care urmează să fie negociat cu autoritatea competentă pentru protecția mediului și aprobat de aceasta.</p> <p>(4) În programul pentru conformare vor fi incluse măsurile tehnice care să conducă la respectarea cerințelor măsurilor din programul pentru conformare acesta este obligatoriu.</p> <p>(6) Nerespectarea termenelor și măsurilor cuprinse în programul pentru conformare conduce la suspendarea autorizației de mediu și la suspendarea activității instalației până la realizarea măsurilor scadente din program.</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
3.	<p>Articolul 3 alineatul (1) literele g), l) și o) <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>g) pune la dispoziție publicului rezultatele supravegherii emisiilor în mediu și modul de respectare a condițiilor de autorizare prevăzute și</p>	<p>2. Literele g), l) și o) ale alineatului (1) al articolului 3 vor avea următorul cuprins :</p> <p>g) pune la dispoziție publicului rezultatele supravegherii emisiilor în mediu și modul de respectare a condițiilor de autorizare;</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

	<p>deținute de autoritatea competentă ;</p> <p>l) verifică luarea măsurilor de eliminare totală a deșeurilor poluante ce pot fi generate de activitățile prevăzute în anexa nr.1, iar în cazul în care totuși acestea apar, verifică luarea măsurilor de utilizare eficientă și nepoluantă a acestora; în cazul în care acest lucru nu este posibil de realizat tehnic și nu este eficient din punct de vedere economic, verifică luarea măsurilor de neutralizare și/sau de înlăturare a lor, cu respectarea reglementărilor legale, evitându-se sau reducându-se impactul asupra mediului, potrivit normelor legale;</p> <p>o) verifică luarea tuturor măsurilor necesare pentru evitarea oricăror riscuri de poluare și a celor pentru aducerea amplasamentului, după încetarea activității, într-o stare care să permită reutilizarea acestuia pentru alte scopuri.</p>	<p>l) verifică luarea măsurilor de prevenire a producerii deșeurilor ce pot fi generate de activitățile prevăzute în anexa nr.1, iar în cazul în care totuși acestea se produc, să fie valorificate, iar dacă nu este posibil de realizat tehnic și nu este eficient din punct de vedere economic, deșeurile să fie neutralizate și/sau eliminate evitându-se sau reducându-se impactul asupra mediului, potrivit normelor legale;</p> <p>o) verifică luarea tuturor măsurilor necesare pentru evitarea oricăror riscuri de poluare și a celor pentru aducerea amplasamentului, după încetarea activității într-o stare care să permită reutilizarea acestuia.</p>	<p style="text-align: center;">Text Senat (unanimitate)</p> <p style="text-align: center;">Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
--	---	--	---

0	1	2	3
---	---	---	---

4.	<p>Articolul 5 litera c) <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>(c) autorizarea instalațiilor existente să fie în conformitate cu prevederile art.1 alin.(3). Stabilirea și aprobarea programului pentru conformare se va face în termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență;</p>	<p>3. Litera c) a articolului 5 va avea următorul cuprins:</p> <p>c) autorizarea instalațiilor existente să fie în conformitate cu prevederile art.1 alin.(3). Negocierea și aprobarea programului pentru conformare se va face în termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență;</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
5.	<p>Articolul 8 alineatul (2) <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>(2) În situația în care normele de calitate a mediului solicită condiții mai severe decât cele ce pot fi atinse prin introducerea celor mai bune tehnici disponibile, se vor impune măsuri adiționale specificate în acord și/sau autorizație fără a afecta măsurile ce sunt solicitate pentru respectarea standardelor de calitate.</p>	<p>4. Alineatul (2) al articolului 8 va avea următorul cuprins :</p> <p>(2) În situația în care normele de calitate a mediului solicită condiții mai severe decât cele ce pot fi atinse prin introducerea celor mai bune tehnici disponibile, se vor impune măsuri adiționale specificate în acord și/sau autorizație integrată de mediu, fără a afecta măsurile ce sunt solicitate pentru respectarea normelor de calitate a mediului.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

6.	<p>Articolul 9 litera b) <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>b) aducerea la cunoștință publică a deciziei luate și a unei copii de pe autorizația eliberată, precum și de pe fiecare actualizare ulterioară a acesteia;</p>	<p>5. Litera b) a articolului 9 va avea următorul cuprins:</p> <p>b) aducerea la cunoștință a deciziei luate și a unei copii a autorizației eliberate, precum și a fiecărei actualizări ulterioare a acesteia;</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p>
7.	<p>Articolul 11 literele a) și e)</p> <p>a) luarea tuturor măsurilor de prevenire eficientă a poluării, în special prin recurgerea la cele mai bune tehnici disponibile ;</p> <p>e) luarea măsurilor necesare pentru prevenirea accidentelor și limitarea consecințelor acestora ;</p>	<p>6. Literele a) și e) ale articolului 11 vor avea următorul cuprins:</p> <p>a) luarea tuturor măsurilor de prevenire eficientă a poluării;</p> <p>e) luarea măsurilor necesare pentru poluările accidentale și limitarea consecințelor acestora;</p>	<p>Text Senat (unanimitate)</p> <p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

8.	<p>Articolul 14 <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>Art. 14. – Titularul activității este obligat să informeze cu regularitate autoritatea competentă pentru protecția mediului despre rezultatele monitorizării emisiilor din instalație și, în termenul cel mai scurt, despre orice incident sau accident care afectează semnificativ mediul.</p>	<p>7. Articolul 14 va avea următorul cuprins:</p> <p>Art. 14. – Titularul activității este obligat să informeze la termenele stabilite prin autorizația integrată de mediu autoritatea competentă pentru protecția mediului despre rezultatele monitorizării emisiilor din instalație și, în termen de maximum 24 de ore, despre orice incident sau accident care afectează semnificativ mediul.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
9.	<p>Articolul 16 alineatul (1) litera k) <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>k) altor măsuri stabilite pentru îndeplinirea obligațiilor de bază prevăzute la art. 12, după caz.</p>	<p>8. Litera k) a alineatului (1) al articolului 16 va avea următorul cuprins:</p> <p>k) altor măsuri stabilite pentru îndeplinirea obligațiilor de bază prevăzute la art. 11, după caz.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>
10.	<p>Articolul 18 <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>Art. 18. – În situația în care prin normativul de calitate a mediului se stabilesc condiții mai severe decât cele care ar putea fi atinse prin utilizarea tehnicii aflate în operare, introducerea</p>	<p>9. Articolul 18 va avea următorul cuprins:</p> <p>Art.18. – În situația în care prin normele de calitate a mediului se stabilesc condiții mai severe decât cele ce ar putea fi atinse prin utilizarea tehnicii aflate în operare, introducerea</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
---	---	---	---

	celor mai bune tehnici disponibile poate fi impusă prin condiții suplimentare, cerute prin autorizație, fără a se aduce atingere altor măsuri pentru respectarea normativului de calitate a mediului.	celor mai bune tehnici disponibile poate fi impusă prin condiții suplimentare, cerute prin autorizație, fără a se aduce atingere altor măsuri pentru respectarea normelor de calitate a mediului.	
11.	<p>Articolul 20 punctul 1 literele b) și d) <i>(Text ordonanță)</i></p> <p>b) obligația titularului activității menționate la art. 11 lit.b), constând în neluarea măsurilor care să asigure că nici o poluare importantă nu va fi cauzată;</p> <p>d) obligația titularului activității de a cere eliberarea acordului și/sau autorizației integrate de mediu pentru schimbarea modului de exploatare a instalației, prevăzută în autorizația de funcționare menționată la art.12 alin.(2);</p>	<p>10. La punctul 1 al articolului 20, literele b) și d) vor avea următorul cuprins:</p> <p>b) obligația titularului activității menționată la art. 11 lit.b), constând în luarea măsurilor care să asigure că nici o poluare importantă nu va fi cauzată;</p> <p>d) obligația titularului activității de a cere eliberarea acordului și/sau autorizației integrate de mediu pentru schimbarea modului de exploatare a instalației, prevăzută la art.12 alin.(2);</p>	<p style="text-align: center;">Text comun (unanimitate)</p> <p>b) nerespectarea obligației titularului activității menționate la art. 11 lit.b) constând în luarea măsurilor care să asigure că nici o poluare importantă nu va fi cauzată;</p> <p style="text-align: center;">Text Senat (unanimitate)</p>
12.	<p>Punctul 2 al articolului 20 <i>(text ordonanță)</i></p> <p>2. faptele prevăzute la pct. 1, pe lângă amendă, se sanționează și cu retragerea acordului și/sau autorizației integrate de mediu, precum și cu închiderea unității.</p>	<p>11. Punctul 2 al articolului 20 va avea următorul cuprins:</p> <p>2. faptele prevăzute la pct. 1, pe lângă amendă, se pot sancționa și cu suspendarea acordului și/sau autorizației integrate de mediu, precum și cu încetarea activității instalației;</p>	<p style="text-align: center;">Text Senat (unanimitate)</p>

0	1	2	3
13.	<p>Anexa nr. 2 (Text ordonanță)</p> <p>Anexa nr. 2</p> <p>Definiții</p> <p><i>Autoritate competentă</i> – autorități ale administrației publice centrale și/sau teritoriale pentru protecția mediului, precum și alte autorități desemnate, însărcinate cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentei ordonanțe de urgență în conformitate cu prevederile legislației în vigoare privind protecția mediului.</p> <p><i>Acord integrat</i> – actul tehnico-juridic emis de autoritatea competentă pentru protecția mediului, conform dispozițiilor legale în vigoare, care acordă dreptul de a stabili condițiile de realizare a unei activități încă din etapa de proiectare, care să asigure că instalația corespunde cerințelor prezentei ordonanțe de urgență. Acordul poate fi eliberat pentru una sau mai multe instalații ori părți ale instalațiilor situate pe același amplasament.</p>	<p>12. La anexa nr. 2 următoarele definiții se modifică după cum urmează:</p> <p>Anexa nr. 2</p> <p>Definiții</p> <p><i>Autoritate competentă pentru protecția mediului</i> – autorități ale administrației publice centrale și/sau teritoriale pentru protecția mediului, precum și alte autorități desemnate, însărcinate cu aducerea la îndeplinire a dispozițiilor prezentei ordonanțe de urgență în conformitate cu prevederile legislației în vigoare privind protecția mediului.</p> <p><i>Acord integrat de mediu</i> – actul tehnico-juridic emis de autoritatea competentă pentru protecția mediului, conform dispozițiilor legale în vigoare, care acordă dreptul de a stabili condițiile de realizare a unei activități încă din etapa de proiectare, care să asigure că instalația corespunde cerințelor prezentei ordonanțe de urgență. Acordul poate fi eliberat pentru una sau mai multe instalații ori părți ale instalațiilor situate pe același amplasament.</p>	<p>Text Camera Deputaților (unanimitate)</p>

0	1	2	3
	<p><i>Autorizație integrată</i> – actul tehnico-juridic emis de autoritățile competente pentru protecția mediului conform dispozițiilor legale în vigoare, care acordă dreptul de a exploata în totalitate sau în parte o instalație, în anumite condiții care să asigure că instalația corespunde cerințelor prezentei ordonanțe de urgență. Autorizația poate fi eliberată pentru una sau mai multe instalații ori părți ale instalațiilor situate pe același amplasament și exploatate de către același titular.</p>	<p><i>Autorizație integrată de mediu</i> – actul tehnico-juridic emis de autoritățile competente pentru protecția mediului conform dispozițiilor legale în vigoare, care acordă dreptul de a exploata în totalitate sau în parte o instalație, în anumite condiții care să asigure că instalația corespunde cerințelor prezentei ordonanțe de urgență. Autorizația poate fi eliberată pentru una sau mai multe instalații ori părți ale instalațiilor situate pe același amplasament și exploatate de către același titular.</p>	

Întocmit,

Expert Silvia Dumitrache

